

Emnenr. 5.

Fylke: Hordaland

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Foet

Emne: Valubering

Bygdelag: Angelstad skulekvinn  
(i døgnytale: Dalem)

Oppskr. av: Lars Fossveit

Gard: Fossveit

(adresse): Foet pr. Tvedestrand

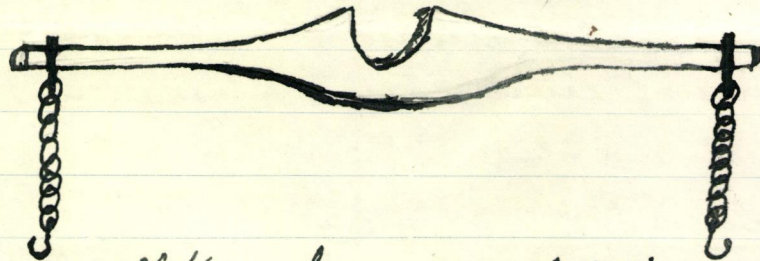
G.nr. 57 Br.nr. 17.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

Leit åk til å brua 2 bøtter i bar  
vare: bruk frå rekking gamsall tid  
og brukast lenge stunder.  
Dei åk og kjennar til her i bygda  
ser slike ut omtrent:



Nokun har jarulekkjar, andre  
har sær å feste krokane i.

Mi har kjt noko rustskib nemm  
frå dei einstakende delene av åket.  
Tre bøtter var noko ålengt i bruk  
til ikking 1914. Tenno brukar fleire  
tre bøtter når dei sander avfall,  
sokler (skjeller) og anna til tussdyka.  
Alle tre bøtter hadde vistnok jarulekk.  
Bestemor til ei kune som var ca. 90 år  
hadde fortald for barulekkant sitt at ho  
i unge dagar frå ein gard (Lunde) hadde  
bore vatn i sine så på den måten  
at dei stakk sine stas gjennom hullet

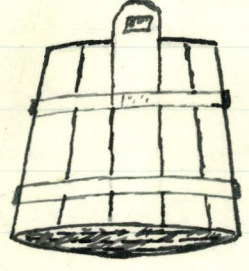
i kontene og bar saee mellom seg på oksleee. Det må also være ikring 150 år sidan no. Derimot har dei i seinare tid bare mjølkespenn på denne måten.

Bt. a. på den garden (Skjerkholt) der mor er fødd. Der hadde dei i hennar ungdom eit sennearffas som låg sine heit fjordtveig veg (2.5 km) frå garden.

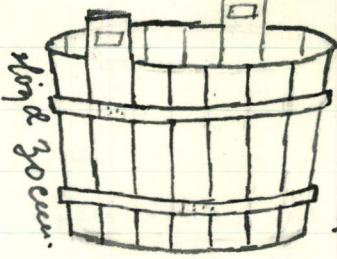
Når dei hadde mjølka, bar to spenna mellom seg ned til vatnet (Lona) ca 300 m. - og tilbake bar dei spennet frå nedre ~~del~~ <sup>enden</sup> av Lona ca. 300 m. fram til garden.

7 større sennearar brukte dei at dei på sine garden måtte kjøpe vatn. Då brukte dei helst siv sa (vass-siv) av tre. Var saene svakt stne fekk dei helst kommet eit kar. Sær finnst seene sennear plasser - og ser nok utvende slik ut;

Reis sa:



Rei balje:



lummål  
bredt 60 cm.

lummål  
bredt 50 cm

7 eldre tid var bænda sine heit fjoleee sameen, av hasselkvepper. De er det berre jernband. Baljene her er jernstet av den storleiken sine på teikninga.

Sæene var små på nokre på lite tvepp til stne kar sine tok ikring 200 liter.

eg her sjøls eit slikt kar med desse tvep.  
mål: lummål tvepp 65 cm. over 75 cm. liggd 77 cm.

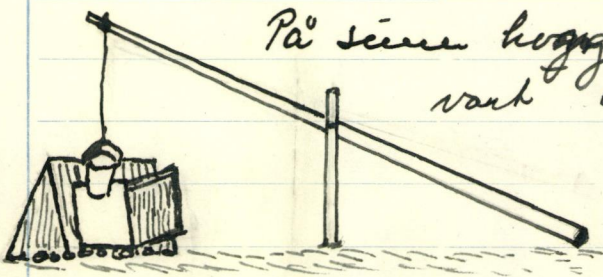
Det stemmer also ikring 180 liter.

Stod slike kar i fjaset og vart nyttå  
 som vart betolden, kales dei gjerne  
vass-så. Stod dei inni andre tuis  
 og vart nyttå til kom eller mjøl  
 - eller flatbrød, heitte dei best kar -  
 eller folk måtte kjøpe vater i rektig  
 turre smurar eller kalle vattrar, så var  
 det på laugkjerre (fiskjules) i sine sømarer  
 og på laugstede sine vintren.  
 Påne var der oftast lotte til.

No er der innlagd springvater- eller  
 pumper - på nesten halvdelene av gardane  
 her. Dei andre heiter altså vater i  
 brønnene framleis. Men vats vegne er  
 best kort og lett. So det er ikkje vater  
 i vegne for at kvinnfolka kann greie  
 å bura to bøtta vater - og no mest til  
 å bruke åk. Der er ikkje ingen regel  
 i sine kvar skal bura vater. For kvinnfolka  
 heime vart det vel oftast dei sine  
 gjer vassvendinga. Ein er dei gættlemden  
 og var anfall av galanteri sjøls sine sine  
 bier på ei lita laugsees Puff.

Dei fleste heiser opp vatnet or brønn  
 med ei stang med jærnkrok på.

Nokre stader var dei ei slik vippestang.



På sine hogg bøtta fast. På andre  
 vart bøtta hekket i enepå  
 kroker og sat  
 med sine åk.

4

Springvaku har vore innlagd so tidleg  
som i 1880-åra på nokre einstakkele  
gardar. Det var då råyre av tre som  
vart nytta. Det reiste'kje og sneake'kje.

No er det mest berre råyre av jarn  
som er i bruk. Springvaku er jern  
draemmer som alle vover om å veta  
sauer. No isjener (1947) feik ei kull  
grend - Nesgrenda ved Nesverk - lagt  
inn vaku. ca. 25 teiser.

Og ikkje 10 kil - på Stornes - verk  
vovnes knyttla til nokre Tmark.

NORSK ETHOLOGISK GRANSKING  
adr. NORSK FOLKEMUSEUM  
BYGDØY

697

NORSK ETNOLOGISK GRANSNING  
ADR. NORSK FOLKEHELEDE  
BYGDØY

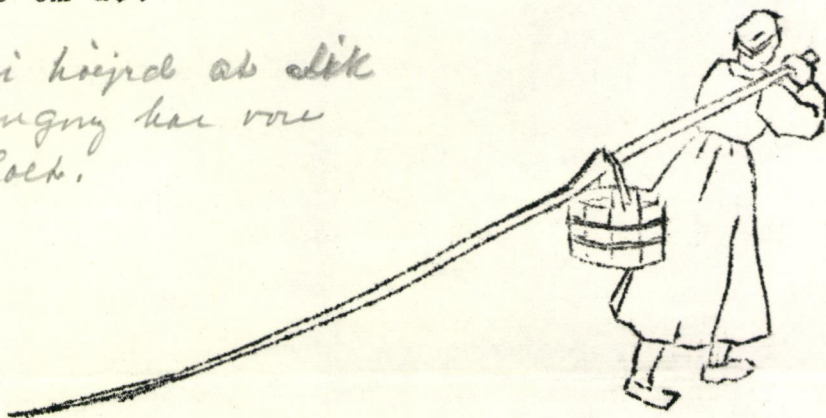
Ver gild og skriv svaret med blyant på same ark.

2618

Tilleggsspørsmål til nr. 5 Vannbæring.

I Tinn i Telemark har ein for eit par mannsaldrar sidan bore vatn på ei lang stong. Ein bar den eine enden over aksla, den andre enden drog ein etter seg på marka. Taret hekk på stonga bak ryggen at den som bar (drog). Ein liten mothake på stonga gjorde at handtaket på bøtta ikkje gleid. Stonga var såpass mjuk at vatnet ikkje skvampla over. Utanom denne opplysninga kjenner ein no denne metoden berre frå Värmland i Sverige. Det kan henda at det tidlegare har vore meir vanleg å bera vatn på denne måten. Hugsar nokon i Dykkar bygd noko om det ?

Svar: Har aldri høird at slik  
vannbæring nokongno har vore  
praktisera i Holt.



Tilleggsspørsmål til nr. 12.

Finst det noko opplysning om at ein brukar eller har bruka fiskebein og fiskehovud til brensel ?

Har ein bruka kumøkk til brensel ?

Ingen kjener til durslags brennings i Holt.  
Noko høird annars at på mange kosta fiskebein  
i gruva - åren - eller annars for å bli kvitt dei.  
- heilt eller at katt eller hund hadde renska dei.

Lars Fosstveit,  
Holt, Aurskog.